FW.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
27 -11- 1986
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

L. 17.594/9.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise, le 17 octobre 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant la composition du dossier de demande de bâtir", a donné le 19 novembre 1986 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 17 oktober 1986 door de Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier van de aanvraag om bouwvergunning", heeft op 19 november 1986 het volgend advies gegeven

EXAMEN DU TEXTE.

PREAMBULE.

Il convient de compléter l'alinéa 2 comme suit : "..., notamment l'article 2, 1°;".

+

A l'alinéa 4, il y a lieu de viser avec précision la disposition que le projet tend à modifier, en rappelant seulement les modifications expresses et actuellement applicables à la Région bruxelloise que le texte a subies.

L'alinéa doit, dès lors, être rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant la composition du dossier de demande de permis de bâtir, notamment l'article 3, modifié par l'arrêté ministériel du 28 octobre 1972;".

+

Dans le texte français du considérant, il y a lieu d'écrire : "plans relatifs à des constructions ...".

+

Les deux derniers alinéas doivent être intervertis.

.../...

DISPOSITIF.

Article 1er.

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

"L'article 3, 1°, c, de l'arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant la composition du dossier de demande de permis de bâtir, est remplacé par la disposition suivante : ".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

AANHEF.

Het tweede lid dient als volgt te worden aangevuld : "..., inzonderheid op artikel 2, 1°;".

+

In het vierde lid duide men nauwkeurig de bepaling aan die het ontwerp beoogt te wijzigen, door alleen te herinneren aan de uitdrukkelijke en thans op het Brusselse Gewest toepasselijke wijzigingen die de tekst heeft ondergaan.

Het lid dient derhalve als volgt te worden gesteld :

"Gelet op het ministerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier van de aanvraag om bouwvergunning, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 28 oktober 1972;".

+

In de Franse tekst van de considerans schrijve men : "plans relatifs à des constructions...".

+

De twee laatste leden moeten in omgekeerde volgorde komen.

.../...

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

De inleidende volzin dient als volgt te worden gesteld :

"Artikel 3, 1°, c, van het ministerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier van de aanvraag om bouwvergunning, wordt vervangen door de volgende bepaling :".

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
J.-J. STRYCKMANS, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par Mme M.-L. THOMAS, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. M.-L. THOMAS, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

H. ROUSSEAU.